

# TOUR2009 Good Agricultural Practice

GLOBALG.A.P. | Nairobi | **Montevideo** | Kuala Lumpur | Washington, DC | Athens

## Montevideo, Uruguay

21– 25 de Septiembre 2009

### PROGRAMA/PROGRAMME



Sponsored by



SGS



In Cooperation with



**GLOBALG.A.P.**  
The Global Partnership for Good Agricultural Practice

**Lunes** 21 de Septiembre de 2009 /  
**Monday,** 21st September 2009

09.00-18.00	Picasso	Taller Train the Trainer "Módulo Cultivos" (Parte I)/ Train-the-Trainer Workshop "Crops" (Part I)
-------------	---------	--

**Martes** 22 de Septiembre de 2009 /  
**Tuesday,** 22nd September 2009

09.00-18.00	Picasso	Taller Train the Trainer "Modulo Cultivos" (Parte II)/ Train-the-Trainer Workshop "Crops" (Part II)
09.00-18.00	Picasso	Encuentro Organismos de Certificación (Parte I)/ Certification Body Meeting (Part I)

**Miércoles** 23 de Septiembre de 2009 /  
**Wednesday,** 23rd September 2009

09.00-13.00	Picasso	Encuentro Organismos de Certificación (Parte II)/ Certification Body Meeting (Part II)
09.00-13.00	Picasso	Encuentro de Titulares de Esquemas (SOLO con invitación)/ Scheme Owners Meeting (ONLY on Invitation)
09.00-13.00	Picasso	Encuentro Regional de Equipo de Trabajo para Pequeños Productores (SOLO con invitación)/ Regional Smallholder Meeting (ONLY on Invitation)
14.00-18.00	Picasso	Encuentro Regional de Grupos Tecnicos de Trabajo Nacionales (SOLO para miembros de NTWG)/ Regional National Technical Working Group Meeting (For NTWG Members ONLY!)
20.30	Cena oficial de Miembros/ Official Member Dinner BODEGAS CARRAU (César Mayo Gutierrez 2556, Montevideo, <a href="http://www.bodegascarrau.com">www.bodegascarrau.com</a> )	

**Jueves 24 de Septiembre de 2009 /  
Thursday, 24th September 2009**

*Día Principal de Conferencia/ Main Conference Day*

**08:30** Foyer *Inscripción/ Registration*

**09.00-10.30** Grand Ballroom **BIENVENIDA Y APERTURA/ WELCOME AND OPENING,**  
**Kristian Moeller**, Managing Director, GLOBALGAP, Germany

*"El Sueño que se concreta y a su vez se renueva en desafíos constantes..." /  
"The dream, which comes true and is renewed in permanent challenges..."*

*GLOBALGAP Aseguramiento integrado de fincas Versión 2011, Colaboración con GFSI/ GLOBALGAP Integrated Farm Assurance Version 2011, Collaboration with GFSI, **Kristian Moeller**, Managing Director, GLOBALGAP, Germany*

*Programa de Integridad/ Integrity Programme,  
**Fernando Mietto**, Expert and Trainer Latin America, GLOBALGAP, Uruguay*

*Evaluación de Riesgos en las Prácticas Sociales (GRASP), Soluciones por Pequeños Productores/ GLOBALGAP Risk Assessment on Social Practices (GRASP), Solutions for Smallholders, **Kerstin Uhlig**, Manager Stakeholder Liaison, GLOBALGAP, Germany*

**10.30- 11.30** Foyer **COFFEE BREAK**

**11.30-12.30** Grand Ballroom **EL IMPACTO DE GLOBALGAP EN LOS MERCADOS/**  
**THE IMPACT OF GLOBALGAP IN THE DIFFERENT MARKETS**

*"Para conquistar y mantener Nichos de Alto Valor hay que entregar productos y servicios incuestionables a través de conexiones fuertes y duraderas entre los Socios del Negocio y las comunidades donde viven" /  
"To exist in today's world showing up to the party isn't enough ... you have to bring your "A" game. You have to have unquestionable products and services, you have to fuse strong and enduring connections with business partners and the communities in which they live. You have to live beyond"*

*Existen Oportunidades para Productos diferenciados/ There are Opportunities for Differentiated Products, **Jorge Hernández**, Senior Vice President for Food Safety and Quality Assurance, US Foodservices, USA*

*"En un mundo Globalizado el desafío es el conocimiento cercano del proveedor ... su forma de trabajar, producir, su compromiso y responsabilidad ... compartir la preocupación por los consumidores" /  
"The challenge is knowing the supplier closely in a Globalized world... the supplier's work and production procedures, his commitment and responsibility... sharing a concern for the consumer"*

*Compromiso y Confianza en la Cadena de Proveedores/ Commitment and Trust in the Supply Chain, **Sergio Riera**, Gerente Divisional de Quality Assurance, McDonalds, Latin América*

*Ronda de Preguntas/ Questions*

**12.30 - 14.00** Restaurant **ALMUERZO/ LUNCH**

14.00-16.00	Grand Ballroom	<i>EXPERIENCIAS DE PROGRAMAS DE CERTIFICACIÓN EN EL SECTOR DE PRODUCCIÓN PRIMARIA/ EXPERIENCE OF CERTIFICATION PROGRAMS IN THE PRIMARY PRODUCTION SECTOR</i>
-------------	----------------	--

*Más de 10 años de experiencia de aplicación de BPA's a nivel de campo/ Over Ten Years of Experience in the Application of Good Agricultural Practice in the Field*

		<i>La Realidad de la Certificación de las Buenas Prácticas Agrícolas/ The Reality of the Certification of Good Agricultural Practice at Farm Level, <b>Richard Yudin</b>, Technical Manager, Fyffes, USA</i>
--	--	--

*Programas Locales que cumplen con Compromisos Globales/ Local Programmes, which comply with Global Commitments*

		<i>Ventajas de la integración de Esquemas de Certificación Locales a través del proceso de Homologación con GLOBALGAP/ Advantages of the use of Local Certification Schemes through the Benchmarking Process with GLOBALGAP, <b>Bert Urlings</b>, Vion Food, The Netherlands</i>
--	--	--

		<i>Cadena de Abastecimiento de alimentos: Importancia de la sinergia de Cultivos a granel, Industria de Alimentos Balanceados y prácticas de Suplementación animal/ Food Supply Chain Relevance of the Synergy of Combinable Crops, Balanced Foods Industry, Animal Supplement Practices</i>
--	--	--

		<i>El Desafío de la producción de Granos para el consumo Humano y/o Animal en el entorno GLOBALGAP/ The Challenge of Grain Production for Human and/or Animal Consumption within GLOBALGAP, <b>David Hughes</b>, Chief Executive Officer, Traulen Co S.A., Argentina</i>
--	--	--

		<i>Ronda de Preguntas/ Questions</i>
--	--	--------------------------------------

**16.00 - 17.00** Foyer COFFEE BREAK

17.00-18.00	Grand Ballroom	<i>EXPERIENCIA URUGUAY/ URUGUAY EXPERIENCE</i>
-------------	----------------	--

*Experiencia Uruguay combina el Sueño-Realidad de GLOBALGAP, la diferenciación de productos apuntando a nichos de alto valor basado en la generación de confianza a través del compromiso de sus productores. Se integra al mundo con su programa homologado brindando integridad y transparencia a través de su programa de trazabilidad único en el mundo./*

*Uruguay Experience combines Dream and Reality of GLOBALGAP; the differentiation of products aiming at high value niche markets based on the creation of trust through producers' commitment. It joins the world with its endorsed programme providing integrity and transparency through its traceability Programme, which is unique in the world.*

		<i>Modelo de Trazabilidad Uruguay como ejemplo de Integración y Transparencia entre los actores de la cadena de abastecimiento/ The Uruguayan Traceability Model as an example of Integration and Transparency among the Members of the Supply Chain, <b>Felipe D'Albora</b>, Meat Certification Programmes Area Coordinator, INAC, Uruguay</i>
--	--	---

		<i>Ronda de Preguntas/ Questions</i>
--	--	--------------------------------------

**20.30** *Cena oficial de la Conferencia/ Official Conference Dinner*  
 Altos de la Caleta (Casa de Fiestas- Av. de las Américas 5815, Caleta de Carrasco, [www.altosdelacaleta.com.uy](http://www.altosdelacaleta.com.uy))

**Viernes** 25 de Septiembre de 2009 /  
**Friday,** 25th September 2009

09.00-10.30	Grand Ballroom I, II, III	MESAS REDONDAS/ROUND TABLES
-------------	---------------------------	-----------------------------

*Desafíos que plantean las señales del Mercado. Como podemos asegurar confianza? Consultacion publica por la nueva version de GLOBALGAP v. 4 2011/Challenges sent out by Market signals, How to guarantee Trust? Public Consultation on the New Version 4 of GLOBALGAP in 2011.*

09:00-09:45		<i>I. Manejo Integrado de Plagas para la Producción de Cultivos, Reducción/ Eliminación de la Contaminación Microbiológica, Productos Fitosanitarios/ Integrated Pest Management/ Reduction of Microbial Contamination, Plant Protection Products, Technical Expert: <b>Richard Yudin</b></i>
		<i>II. Temas de Bienestar Social (GRASP)/ GLOBALGAP Risk Assessment on Social Practices (GRASP), Technical Expert: <b>Kerstin Uhlig</b></i>
		<i>III. Programa de Integridad/ Integrity Programme, Technical Expert: <b>Daniel Catron</b></i>
09:45-10:30		<i>IV. Pequeños Productores/ Smallholders, Technical Expert: <b>Catalina Giraldo de los Ríos</b></i>
		<i>V. Producción Animal, Bienestar Animal/ Animal Production, Technical Expert: <b>Bert Urlings</b></i>
		<i>VI. Cultivos a Granel y Raciones/ Combinable Crops and Compound Feed, Technical Expert: <b>David Hughes</b></i>

**10.30 - 11.00** Foyer COFFEE BREAK

11.00-12.30	Grand Ballroom	<i>Presentación Resultado Discusión Mesas Redondas/ Round Table Discussions - Presentation of Results, <b>Kristian Moeller</b>, Managing Director, GLOBALGAP, Germany</i>
		<i>Conclusiones y Líneas de Acción/ Conclusions and Course of Action, <b>Kristian Moeller</b>, Managing Director, GLOBALGAP, Germany</i>
13.00-15.30	<i>Puerto de Montevideo/ Montevideo Harbour, TCP Terminal</i>	<i>Tour por la Terminal de Contenedores Cuenca del Plata y almuerzo en las instalaciones de Katoen Natie/ Tour around the Cuenca del Plata Containers Terminal (TCP) and Lunch at the Premises of <b>Katoen Natie</b>.</i>

## Venue

Radisson Montevideo Victoria Plaza Hotel  
 Plaza Independencia 759, Montevideo 11100

Phone: +598-2-9020111

Fax: +598-2-9021628

radisson@radisson.com.uy

# TOUR2009 Good Agricultural Practice

GLOBALG.A.P. | Nairobi | **Montevideo** | Kuala Lumpur | Washington, DC | Athens

**For all information about the  
GLOBALGAP TOUR 2009 please see**

**[www.tour2009.org](http://www.tour2009.org)**

**or contact**

## **Nina Kretschmer**

GLOBALGAP c/o FoodPLUS GmbH  
Spichernstr. 55, 50672 Cologne, Germany

Phone: +49 (0) 2 21-5 79 93-693

Fax: +49 (0) 2 21-5 79 93-89

[www.globalgap.org](http://www.globalgap.org)

eMail: [kretschmer@globalgap.org](mailto:kretschmer@globalgap.org)

## **Fernando Mietto**

GLOBALGAP Expert & Trainer Latin America

[www.globalgap.org](http://www.globalgap.org)

eMail: [mietto@globalgap.org](mailto:mietto@globalgap.org)

## **SFConnection**

[www.conectandoempresas.com](http://www.conectandoempresas.com)

Phone: +598-991 12360

Fax: +598 2 7071039

eMail: [tourmontevideo2009@conectandoempresas.com](mailto:tourmontevideo2009@conectandoempresas.com)

Sponsored by



In Cooperation with



**GLOBALG.A.P.**  
The Global Partnership for Good Agricultural Practice